

Справка

«Об изучении родных языков и обучении на родных языках в общеобразовательных организациях Республики Крым»

I. Нормативное правовое обеспечение

Организация работы по изучению родных языков, обучению на родных языках проводится в соответствии и во исполнение следующих законодательных актов:

- Конституция Российской Федерации;
- Закон Российской Федерации «Об образовании в Российской Федерации»;
- Закон Российской Федерации «О языках народов Российской Федерации»;
- Указ Президента Российской Федерации от 21.04.2014 № 268 «О мерах по реабилитации армянского, болгарского, греческого, крымско-татарского и немецкого народов и государственной поддержке их возрождения и развития»;
- Перечень поручений Президента Российской Федерации от 20.07.2017 № Пр-1710;
- Конституция Республики Крым;
- Закон Республики Крым «Об образовании в Республике Крым»;
- Постановление Совета министров Республики Крым от 16.05.2016 № 204 «Об утверждении Государственной программы развития образования в Республике Крым на 2016-2018 год».

В соответствии с ФГОС начального общего, основного общего, среднего общего образования (приказы Минобрнауки России от 06.10.2009 № 373 (в ред. приказа Минобрнауки России от 31.12.2015 № 1576), от 17.12.2010 № 1897 (в ред. приказа Минобрнауки России от 31.12.2015 № 1577) и от 17.05.2012 № 413 (в ред. приказа Минобрнауки России от 31.12.2015 № 1578) предметная область «Родной язык и родная литература» является обязательной для изучения.

Подпункт «б» пункта 4 перечня поручений Президента Российской Федерации от 28.08.2017 № Пр-1710 отмечает, что изучение обучающимися по основным общеобразовательным программам родного языка из числа народов Российской Федерации и государственных языков республик, находящихся в составе Российской Федерации, на добровольной основе по выбору их родителей (законных представителей).

Согласно письму Министерства образования и науки Российской Федерации от 16.02.2018 № ВП-409/08 «Об изучении родного языка» (письмо Министерства образования, науки и молодежи Республики Крым от 02.03.2018 № 01-14/695) преподавание и изучение родного языка и литературы из числа языков народов Российской Федерации обеспечивается на добровольной основе по заявлению родителей (законных представителей).

При этом добровольность заключается не в отказе от изучения родного языка, а в возможности его выбора.

С целью организации изучения и преподавания родных языков Министерством образования, науки и молодежи Республики Крым по инициативе Председателя Общественной палаты Г.А. Иоффе, а также по согласованию с Общественной палатой Республики Крым разработана и направлена в органы управления образования Дорожная карта по организации выбора родного языка в образовательных организациях Республики Крым (письмо от 28.12.2017 № 01-14/4442 «О Дорожной карте по выбору языка обучения (изучения) в образовательных организациях Республики Крым»).

II. Статистика

Обучение в общеобразовательных организациях Республики Крым ведется на трех государственных языках Республики Крым: русском, крымскотатарском и украинском. По желанию обучающихся на основании заявлений родителей (законных представителей) организовано изучение армянского, болгарского, греческого, крымскотатарского, немецкого и украинского языков.

Динамика численности общеобразовательных организаций с крымскотатарским, украинским языками обучения, а также количество обучающихся в них за последние 4 года претерпела некоторые изменения.

Так, количество общеобразовательных организаций с крымскотатарским языком обучения с 2014 года увеличилось на одну. В 2017/2018 учебном году функционирует 16 учебных заведений (202 класса, 3753 учащихся).

Количество школ с украинским языком обучения сократилось на шесть: из 7 учреждений образования, функционировавших в 2014/2015 учебном году, в текущем учебном году продолжает свою деятельность одна школа (9 классов, 146 учащихся).

Количество учащихся в классах крымскотатарским языком обучения в целом по Республике Крым увеличилось на 17 %, в классах с украинским языком обучения уменьшилось на 84 %. Динамика количества обучающихся по языкам обучения представлена в таблице.

Учебный год	Общее кол-во обучающихся	Из них количество детей, обучающихся на языках:		
		русском	крымскотатарском	украинском
2014/2015	184869	177984 (96,2 %)	4895 (2,7 %)	1990 (1,1 %)
2015/2016	182912	177183 (96,9 %)	4835 (2,6 %)	894 (0,5 %)
2016/2017	188500	182747 (96,8 %)	5382 (3 %)	371 (0,2 %)
2017/2018	208174	201982 (96,9 %)	5835 (3 %)	318 (0,1 %)

Количество обучающихся, изучающих крымскотатарский язык и литературу, по сравнению с 2014/2015 учебным годом практически осталось неизменным, изучающих украинский язык и литературу – уменьшилось на 73 %. Динамика обучающихся, изучающих родные языки, представлена в таблице.

Учебный год	Общее кол-во обучающихся	Из них количество детей, изучающих родные языки:					
		армянский	болгарский	греческий	крымскотатарский	немецкий	украинский
2014/2015	184869	80	87	196	21400	68	39100
2015/2016	182912	76	86	135	22,100	68	22700
2016/2017	188500	54	62	136	19300	56	12900
2017/2018	208174	97	73	343	21600	58	10600

III. Учебно-методическое обеспечение

Министерством образования, науки и молодежи Республики Крым решаются вопросы обеспечения учебно-методическими изданиями. В 2015 году подготовлены, одобрены на заседании федерального учебно-методического объединения по общему образованию (протокол от 20.05.2015 № 2/15) и включены в реестр Примерных основных образовательных программ Министерства образования и науки Российской Федерации Примерные программы по учебным предметам «Крымскотатарский язык (родной)», «Крымскотатарский язык (неродной)» и «Крымскотатарская литература», «Украинский язык (родной)», «Украинский язык (неродной)», «Украинская литература» для дошкольных и общеобразовательных организаций. На основе данных программ педагоги образовательных организаций Республики Крым разрабатывают рабочие программы по учебным предметам «Крымскотатарский язык», «Крымскотатарская литература», «Украинский язык», «Украинская литература».

В соответствии с вышеуказанными программами на изучение крымскотатарского языка и литературы, украинского языка и литературы предусмотрено 3 часа в неделю. Данные часы определены примерными рабочими планами, рекомендуемыми Министерством образования, науки и молодежи Республики Крым, не в ущерб преподаванию и изучению государственного языка Российской Федерации.

Министерством образования, науки и молодежи Республики Крым в течение 2015-2016гг. организована и проведена работа по переводу, редактированию, изданию и поставке 66 наименований учебных изданий (учебники, программы, словник) на крымскотатарском языке общим тиражом 61 тыс. экземпляров (в 2015 году – 45 наименований, в 2016 году – 21 наименование).

В соответствии с контингентом учащихся данные учебные издания распределены по школам и классам с крымскотатарским языком обучения. Из бюджета Республики Крым для обеспечения вышеуказанных услуг выделено 46686,3 тыс. рублей.

По состоянию на начало 2017/2018 учебного года учащиеся общеобразовательных организаций с крымскотатарским языком обучения обеспечены переводными учебными изданиями.

В 2017 году издано 36 наименований учебных изданий (многие из них изданы впервые) общим тиражом 81328 экземпляров на сумму 49747209,60 тысяч рублей по крымскотатарскому языку и литературе для обучающихся 1-9 классов на основе Примерных основных образовательных программ «Крымскотатарский язык (родной)», «Крымскотатарский язык (неродной)», «Крымскотатарская литература». В январе 2018 года данная учебная литература распределена по общеобразовательным организациям муниципальных образований Республики Крым.

Переводные учебники и учебные издания по крымскотатарскому языку и крымскотатарской литературе изданы АО «Издательство «Просвещение». Согласно приказа Министерства образования, науки и молодежи Республики Крым от 09.06.2016 № 699 «Об утверждении перечня организаций, осуществляющих выпуск учебных пособий, которые допускаются к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования» АО «Издательство «Просвещение» включено в перечень издательств, осуществляющих выпуск учебников для образовательных организаций Российской Федерации.

Решением Федерального учебно-методического объединения Министерства образования и науки Российской Федерации (протокол от 20.09.2016г. № 3/16) одобрена Примерная учебная программа по греческому языку (второй иностранный) для 5-9 классов, а также изданы учебники для 5-9 классов.

При поддержке Председателя Совета региональной болгарской национально-культурной автономии Республики Крым «Паисий Хилендарский», члена Общественной палаты Республики Крым И.И. Абажера начата работа по подготовке примерной основной образовательной программы по болгарскому языку.

IV. Мероприятия

Министерством образования, науки и молодежи Республики Крым ежегодно проводится региональный (республиканский) этап Всероссийской олимпиады школьников по крымскотатарскому языку и литературе, украинскому языку и литературе. Кроме того, при содействии и участии общественной организация «Региональная национально-культурная автономия греков Республики Крым «ТАВРИДА» (председатель – депутат Государственного Совета Республики Крым Шонус И.А.), кафедры теории языка, литературы и социолингвистики Института иностранной филологии Таврической академии (структурное подразделение) Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского» ежегодно проводится олимпиада по греческому языку.

В рамках Государственной программы развития образования в Республике Крым на 2016-2018 годы, утвержденной постановлением Совета министров Республики Крым от 16.05.2016 № 204, ежегодно предусматриваются средства для проведения республиканских мероприятий к Международному дню родного языка (21 февраля).

Наиболее популярные, ставшие уже традиционными:

- Всекрымский творческий конкурс «Язык – душа народа». В 2018 году (уже 13-й по счету) в I и II этапе конкурса приняли участие около 500 учащихся. Работы учащихся были представлены на языках народов Российской Федерации, проживающих в Республике Крым. Целью Конкурса является воспитание уважения к русскому, крымскотатарскому, украинскому, армянскому, болгарскому, греческому, немецкому, белорусскому и другим языкам народов Крыма, их активного и целенаправленного изучения, поддержки талантливой молодежи из числа обучающихся разных национальностей;

- Республиканский фестиваль ученического творчества на крымскотатарском языке «Родной язык бесценен, и неисчерпаемы духовные богатства народа» (в 2018 году это 15-й по счету конкурс). В I и II этапах конкурса приняли участие около 600 учащихся. Целью Фестиваля является повышения престижа крымскотатарского языка, привития интереса учащейся молодежи к культуре и традициям народа, содействия развитию и популяризации детско-юношеского театрального и литературного творчества.

V. Курсы повышения квалификации, получение дополнительного профессионального образования

В Республике Крым ежегодно проводятся курсы повышения квалификации для учителей-филологов. При непосредственном участии ректора ГБОУ ДПО РК «КРИППО» А.Н. Рудякова в 2016 году организовано обучение 25 педагогов по программе дополнительного профессионального образования по специальности «Теория и методика обучения родным языкам».

С целью обеспечения учителей украинского языка педагогической нагрузкой на базе Государственного бюджетного образовательного учреждения дополнительного профессионального образования Республики Крым «Крымский республиканский институт постдипломного педагогического образования» были организованы курсы дополнительного профессионального образования по различным педагогическим специальностям, в том числе «Филология. Русский язык и литература». За последние 4 года более 500 учителей украинского языка и литературы получили дополнительное профессиональное образование по данной программе. В настоящее время данная категория педагогов преподаёт в школах как украинский, так и русский языки.

В ФГАОУВО «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского» и Государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования Республики Крым «Крымский инженерно-педагогический университет» осуществляется подготовка специалистов по направлениям «Украинский язык», «Крымскотатарский язык».

При Государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования Республики Крым «Крымский инженерно-педагогический университет» функционирует Научно-исследовательский институт крымскотатарской филологии, истории и культуры этносов Крыма.

VI. Заключение

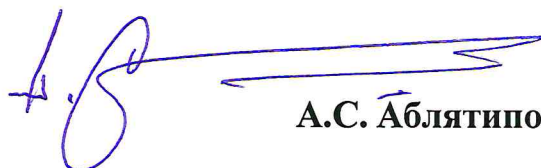
Отмечаем, что Министерством образования, науки и молодежи Республики Крым, органами управления образования муниципальных образований Республики Крым, образовательными учреждениями Республики Крым систематически проводится работа по реализации конституционного права граждан на получение образования на государственных языках Республики Крым, изучения родных языков народов Российской Федерации, проживающих в Республике Крым.

На сайте Министерства образования, науки и молодежи Республики Крым создан раздел «Государственные и иные языки Республики Крым», на котором размещается официальная информация об организации обучения на государственных языках Республики Крым, изучении родных языков народов Российской Федерации, проживающих в Республике Крым, а также нормативно-правовые документы, письма, регламентирующие изучение родных языков. Данная работа получила положительную оценку Департамента по гуманитарному сотрудничеству и правам человека Министерства иностранных дел Российской Федерации.

Количество обращений граждан, поступающих в Министерство образования, науки и молодежи Республики Крым по вопросу реализации конституционных прав граждан на обучение на государственных языках Республики Крым и изучение родных языков уменьшилось. В течение 2017 года поступило всего 5 обращений из 4 муниципальных образований Республики Крым, вопросы по которым решены положительно.

Министерством образования, науки и молодежи Республики Крым в 2017 году во исполнение пункта 4 перечня поручений Президента Российской Федерации от 20.07.2017 № Пр-1710 в адрес Президента Российской Федерации В.В. Путина за подписью Главы Республики Крым, Председателя Совета министров Республики Крым С.В. Аксенова подготовлен доклад (от 18.10.2017 № 1/36425/01-11/3) об обучении в общеобразовательных организациях Республики Крым на государственном языке Российской Федерации и государственных языках Республики Крым, а также об изучении родных языков народов Российской Федерации, проживающих в Республике Крым.

**Заместитель министра образования,
науки и молодежи Республики Крым**



А.С. Аблятипов

КОЛЛЕГИЯ
МИНИСТЕРСТВА ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ
РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

РЕШЕНИЕ

« 25 » *Май* 2018

г. Симферополь

№ *4/2*

***Об изучении родных языков и
обучении на родных языках
в общеобразовательных
организациях Республики Крым***

Заслушав справку заместителя министра образования, науки и молодежи Республики Крым Аблятипова А.С. «Об изучении родных языков и обучении на родных языках в общеобразовательных организациях Республики Крым», коллегия

РЕШИЛА:

1. Справку «Об изучении родных языков и обучении на родных языках в общеобразовательных организациях Республики Крым» принять к сведению.

2. Руководителям органов управления образования муниципальных районов и городских округов Республики Крым, республиканских учебных заведений интернатного типа, подведомственных Министерству образования, науки и молодежи Республики Крым:

2.1. Продолжить работу по реализации конституционного права граждан на обучение на родном языке, а также на изучение родного языка.

2.2. Ежегодно планировать и проводить мероприятия по организации работы в образовательных организациях Республики Крым согласно действующих нормативных правовых актов и Дорожной карты (письмо Министерства образования, науки и молодежи Республики Крым от 28.12.2017 № 01-14/4442).

3. Управлению общего образования Министерства образования, науки и молодежи Республики Крым (Маханова А.В.) совместно с ГБОУ ДПО РК «Крымский институт постдипломного педагогического образования» (Рудяков А.Н.) и ГБОУ ВО РК «Крымский инженерно-педагогический университет» (Якубов Ч.Ф.):

3.1. Продолжить работу по подготовке и изданию учебно-методической литературы, программ по армянскому, болгарскому, греческому, крымскотатарскому, немецкому и украинскому языкам.

3.2. Ежегодно планировать и проводить мониторинг деятельности органов управления образования, образовательных организаций Республики Крым по обучению на государственных языках Республики Крым, изучению родных языков.

4. Справку «Об изучении родных языков и обучении на родных языках в общеобразовательных организациях Республики Крым» и решение коллегии разместить на сайте министерства.

5. Контроль за исполнением решения коллегии возложить на заместителя министра образования, науки и молодежи Республики Крым А.С. Аблятипова.

Председатель коллегии




Н. Гончарова

Секретарь коллегии



О. Доненко

 14.05.2018 